

**KBA-AKTIV**

**KBA - Ihre Informationsstelle für alle Altersfragen, Tel. 237 65 65**

**Computer-Spass für Einsteiger und Fortgeschrittene**

PC-Einführungskurs am 11. und 18. 1. 2005 / PC-Aufbaukurs 25. 1. und 1. 2. 2005, jeweils 8.30 - 11 Uhr

**Computeria**

Unsere Computeria steht Ihnen zur Verfügung zum Üben am PC, Surfen im Internet, Hilfestellung bei Fragen ...

**Besser sehen:**

Gebrauchte Lupen günstig abzugeben - bitte melden Sie sich bei der KBA - Tel. 237 65 65

**Ausstellung**

**«Hilfsmittel für den Lebensalltag»**

Unsere Ausstellung in der KBA ist jeweils am Freitagnachmittag von 14 - 17 Uhr geöffnet.

**«Erben und Vererben»**

Testaments-Broschüre

**«D'r Fingerhuat» - Nähservice**

Zu eng - zu weit - zu kurz - zu lang? Wir ändern oder flicken für Sie! Annahme jeweils Donnerstagsvormittag von 9.00 bis 10.30 Uhr in der KBA. Wir bitten um Anmeldung unter Tel. 237 65 65.

**Sozialberatung**

Wir vermitteln Ihnen Hilfe, die Ihren Bedürfnissen angepasst ist.

**Administrative Hilfe:** Wächst Ihnen Ihre Korrespondenz über den Kopf? Oder brauchen Sie Hilfe bei Anträgen für Hilflosenentschädigung, Hilfsmittel oder Pflegegeld? Dann rufen Sie uns an!

**Betreuende Angehörige:** Betreuen Sie Ihre älteren Angehörigen und suchen Sie Rat und Unterstützung? Wir informieren und beraten Sie gerne.

**Krisen- und Konfliktsituation:** Schwierige Lebenssituationen wie Krankheit, Betreuungsbedürftigkeit, Unstimmigkeiten und Todesfälle in der Familie usw. machen Ihnen zu schaffen. Bei uns finden Sie ein offenes Ohr und Hilfe für neue Perspektiven.

**Begleitung**

**Hausnotruftelefon:** Die Taste für die schnelle Hilfe

**Hilfe für Senioren in Haus und Garten:** Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, Gartenarbeiten, kleinen Reparaturen etc.

**Wohnungsanpassung und Hilfsmittelberatung:** Beratung und Beschaffung von Hilfsmitteln für ein sicheres Zuhause

**Begegnung**

**Mittagstisch aus Nanas Kochtopf**

Donnerstag, 16. Dezember 2004, 12.00 Uhr essen Jung und Alt gemeinsam in der KBA: Paul's Filet Wellington mit Gemüsegarmitur und Dessert. Bitte um Voranmeldung bis 15. Dezember 2004.

**Bewegung**

**Bewegungsangebote im ganzen Land - rufen Sie uns an!**

**Walking** in Schaan und Triesen - **Fitgymnastik** in Schaan, Vaduz, Triesen, Triesenberg, Balzers und Eschen - **Schwimmen/Wassergymnastik** in Schaan, Triesen, Balzers und Eschen - **Männerturnen** in Vaduz und Schellenberg - **Seniorenturnen** in Eschen, Nendeln und Schellenberg - **Internationales Folkloretanzen** in Vaduz - **Altersturnen** in Vaduz - **Velo fahren:** attraktive Touren in und um Liechtenstein.

**Weitere Informationen und Anmeldung KBA Tel. 237 65 65**

**Seniorenwanderungen des Alpenvereins**

**993. Wanderung der Gipfelstürmer - 826. Seniorenwanderung - 588. Freitagwanderung**

Dank unzähliger Stunden Freiwilligen-Arbeit kann der Alpenverein jede Woche drei Seniorenwanderungen für Jedermann kostenlos anbieten. Ein Hinweis auf unsere Seniorenwanderungen erfolgt im Veranstaltungskalender von Radio 1 um 9.15 Uhr und um 11.15 Uhr. Bei Ganztageswanderungen am Vortag um 16.15 Uhr.



**993. Wanderung der Gipfelstürmer und Gipfelgeniesser**

Am Donnerstag, 16. Dezember besuchen wir das Liechtenstein-Institut auf dem historischen Kirchhügel in Bendern. Das Liechtenstein-Institut betreibt und fördert die auf Liechtenstein bezogene Forschung. Im Internet unter [www.liechtenstein-institut.li](http://www.liechtenstein-institut.li) zu finden. Der Vorsitzende des wissenschaftlichen Rates und Präsident des Historischen Vereins Liechtenstein, Dr. Rupert Quaderer, wird uns Haus und Institut näher bringen. Die anschließende Wanderung führt über Krist rund um Gamprin je nach Wetter und auf dem Steinbruchweg zurück auf den Kirchhügel zur Einkehr

im Löwen.

● Treffpunkt: Donnerstag, 16. Dezember um 13.17 Uhr bei der Post in Bendern.

● Auskunft: Agnes Schuler, Tel. 384 15 41, Wanderleiterin: Helena Marxer.

**826. Seniorenwanderung**

Am nächsten Dienstag wandern wir von der Post in Ruggell über

Heiligkreuz und dem Mühlebach entlang bis zur Weienau. Die guten Läufer machen noch eine Zusatzschleife ins Bangserfeld. Der Rückweg führt über den Binnen- oder Rheindamm ins Restaurant Rössle in Ruggell.

● Treffpunkt: Dienstag, 14. Dezember um 13.23 Uhr bei der Post in Ruggell (ab Schaan 13.10 Uhr)

● Wanderleiter: Alex Schreiber,

Tel. 373 21 62.

**588. Freitagwanderung**

Wieder einmal geht's von Bendern über Gamprin nach Ruggell ins Café Oehri.

● Treffpunkt: Freitag, 17. Dezember um 13.17 Uhr bei der Post in Bendern (ab Schaan 13.10 Uhr).

● Auskunft: Ida Moritz, Telefon 384 24 61. (LAV/AS)

**VERANSTALTUNGEN**

**Rorate-Gottesdienst**

**MAUREN** - Am Dienstag, 14. Dezember, um 6 Uhr, findet in der Pfarrkirche Mauren ein Rorate-Gottesdienst zum Thema «Der Herr kommt» unter musikalischer Mitgestaltung der Hackbrettgruppe Schaanwald, statt.

Die Frühgottesdienste in der Adventszeit sind immer ein eindrückliches Erlebnis. Mit diesem ersten Rorate-Gottesdienst wollen wir uns gläubig vorbereiten auf das Kommen des Herrn. Alle sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn recht viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene sich miteinander auf eine besinnliche Art und Weise auf die kommende Weihnachtszeit einstellen.

Anschließend treffen wir uns

zum gemeinsamen Frühstück im Gemeindefaal.

Den zweiten Rorate-Gottesdienst zu Thema «Freut euch, denn der Herr ist nahe» feiern wir am Dienstag, 21. Dezember.

**Kinder basteln Hirten und Schafe**

In dieser Adventszeit begleiten uns die Hirten und ihre Schafe. Gemeinsam mit ihnen sind wir auf dem Weg nach Bethlehem. Während der ganzen Adventszeit dürfen die Kinder selbst gebastelte Hirten und Schafe in die Pfarrkirche Mauren oder in die Theresienkirche Schaanwald bringen und in den dafür bereitgestellten Korb legen. Die Hirten, die als erste von der Geburt Jesu hörten und sich sogleich auf den Weg machten, zeigen uns den

Weg zur Krippe. Bei der Kindermette am 24. Dezember um 17.00 Uhr werden die Hirten und Schafe wieder an die Kinder verteilt. So können sie an Weihnachten ihren Familienangehörigen sowie unseren kranken und betagten Mitmenschen eine grosse Freude bereiten.

Wir danken allen Kindern und wünschen ihnen viel Freude beim Basteln.

Pfarreirat Mauren-Schaanwald

**Erster Silvesterball des TCL**

**ESCHEN** - Bereits in wenigen Wochen ist es so weit. Der Tanzclub Liechtenstein lädt am 31. Dezember 2004 zum ersten TCL-Silvesterball in den Gemeindefaal

Eschen ein. Beschliessen Sie das alte Jahr und beginnen Sie mit uns das neue bei toller Live-Musik und guter Gesellschaft. Es gibt nichts Romantischeres als im Walzertakt das neue Jahr zu beginnen. Musikalisch werden Sie vom Trio Friends unterhalten (bestens bekannt aus Rundfunk und Fernsehen). Kulinarisch verwöhnt Sie während der Tanzpausen das Team des Partyservices vom Landgasthof Fernsicht Eschen. Auch ein kleiner Tanz-Showblock ist eingepplant. Natürlich gibts ein Mitternacht für alle Ballgäste ein Glas Champagner «Prosit 2005!».

Wer sich bereits schon heute einen Platz für den Silvesterball reservieren möchte: Infos unter [www.tcl.li](http://www.tcl.li) oder 00423/232 66 42. (PD)

**FAMILIENHILFE**

**Für Sie im Dienst**

**Familienhilfe/Hauspflege**

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Balzers           | Tel. 384 21 18 |
| Triesen           | Tel. 392 19 17 |
| Triesenberg       | Tel. 262 94 97 |
| Vaduz             | Tel. 232 98 90 |
| Schaan/Planken    | Tel. 233 24 84 |
| Liecht. Unterland | Tel. 373 39 45 |

**Gemeindekrankenpflege**

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Balzers           | Tel. 388 13 51 |
| Triesen           | Tel. 392 19 50 |
| Triesenberg       | Tel. 262 67 37 |
| Vaduz             | Tel. 232 84 11 |
| Schaan/Planken    | Tel. 232 94 68 |
| Liecht. Unterland | Tel. 373 22 26 |

**Haushilfedienst für Betagte**

|         |                |
|---------|----------------|
| Balzers | Tel. 384 18 08 |
|---------|----------------|

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Triesen           | Tel. 392 19 17 |
| Triesenberg       | Tel. 262 94 97 |
| Vaduz             | Tel. 232 98 90 |
| Schaan/Planken    | Tel. 233 24 84 |
| Liecht. Unterland | Tel. 373 41 90 |

**Mahlzeitendienst**

|             |                |
|-------------|----------------|
| Balzers     | Tel. 384 21 18 |
| Triesen     | Tel. 392 19 17 |
| Triesenberg | Tel. 262 94 97 |

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Vaduz             | Tel. 232 98 90 |
| Schaan            | Tel. 232 42 41 |
| Planken           | Tel. 373 27 78 |
| Gamprin/Bendern   | Tel. 373 22 83 |
| Eschen/Nendeln    | Tel. 373 20 34 |
| Mauren/Schaanwald | Tel. 373 13 79 |
| Schellenberg      | Tel. 373 10 02 |
| Ruggell           | Tel. 373 41 90 |

**Gottesdienste in Liechtenstein**

**Katholische Gottesdienste Sonntag, 12. Dezember 2004**

|   |
|---|
| <b>Balzers</b><br>18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10 Uhr Kapelle Haus Gutenberg; 8.30 Uhr |
| <b>Bendern-Gamprin</b><br>17.30 Uhr Vorabend; 9 Uhr                                 |
| <b>Eschen</b><br>19 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr  |
| <b>Mauren</b><br>19 Uhr Vorabend; 10 Uhr  |
| <b>Nendeln</b><br>18.30 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr                                      |
| <b>Planken</b><br>11 Uhr  |
| <b>Ruggell</b><br>19 Uhr Vorabend; 10.30 Uhr  |
| <b>Schaan</b><br>Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 9.30, 19 Uhr                         |

|   |
|---|
| <b>Schaanwald</b><br>17.45 Uhr Vorabend; 8.30 Uhr   |
| <b>Schellenberg</b><br>19 Uhr Vorabend; 9 Uhr   |
| <b>Triesen</b><br>Pfarrkirche: 19 Uhr Vorabend; 10, 19 Uhr<br>Marienkapelle: 8.15 Uhr       |
| <b>Triesenberg</b><br>9.30, 19.15 Uhr<br>Steg: 9 Uhr<br>Masescha: 10.30 Uhr                 |
| <b>Vaduz</b><br>Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 8.15, 9.30 Uhr<br>St. Josef, Ebenholz: 11 Uhr |
| <b>Gottesdienst in Italienisch</b><br>10.45 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan           |
| <b>Gottesdienst in Spanisch</b><br>9 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan                  |

|   |
|---|
| <b>Gottesdienst in Portugiesisch</b><br>10.30 Uhr in Sevelen  |
| <b>Gottesdienst in Kroatisch</b><br>12.15 Uhr, kath. Pfarrkirche in Buchs   |
| <b>IBF International Bible Fellowship</b><br>Gottesdienst in Englisch: sonntags, 17 Uhr in Buchs, gegenüber Migros<br>Gottesdienst in Spanisch:<br>jeden 2. und 4. Samstag, 19.30 Uhr in Buchs, gegenüber Migros  |
| <b>Evangelisch-luth. Kirche</b><br>Sonntag, 12. Dezember 2004<br>3. Sonntag im Advent<br>Gottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls zur Einführung des Pfarrerehepaars Hartwig und Catharina Janus in der Johannes-Kirche, Vaduz, Schaaner Str. 22, um 15 Uhr. |
| <b>Evangelische Kirche</b><br>Sonntag, 12. Dezember 2004  |

10 Uhr Gottesdienst zum internationalen Tag der Menschenrechte mit Pfarrer Dr. André Ritter, Katechetin Esther Wagner sowie Konfirmanden und Konfirmandinnen.

**Freie Evangelische Gemeinde**  
Sonntag, 12. Dezember 2004, 18 Uhr, Predigt: Martin Leicht, gleichzeitig Programm für Kinder. Möbelhaus Thöny UG, Bahnhofstrasse 16, Schaan

